

Auteur: T.I.P. BIEHL & PARTNER
Publication périodique | Juillet 2012

50 ans | STATEC

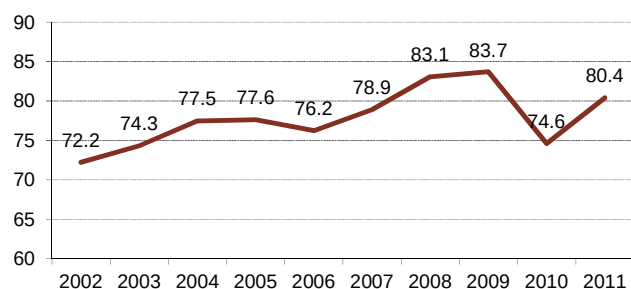
Institut national de la statistique
et des études économiques

Après une certaine réticence à voyager en 2010, les résidents du Grand-Duché sont à nouveau plus enclins à effectuer des voyages de loisirs en 2011. Par rapport à 2010, le tourisme a considérablement augmenté et atteint presque les niveaux des années 2008 et 2009.

Intensité de voyages

Par intensité de voyage, on entend la part de la population ayant entrepris au moins un voyage comprenant au moins une nuitée pendant l'année sous revue.

Graphique 1: Intensité de voyages de loisirs (en %)



Source : T.I.P. BIEHL & PARTNER pour le compte du STATEC

En 2011, près de 80% des résidents luxembourgeois ont entrepris au moins un voyage de loisirs comprenant au moins une nuitée. Sur les 10 dernières années, l'intensité de voyage a augmenté de 10%. Le ralentissement enregistré au cours de l'année de crise 2010 est quasiment effacé en 2011.

L'intensité de voyages est fortement influencée par l'âge: ce sont avant tout les individus âgés entre 25 à 44 ans qui partent en vacances. Même si les personnes âgées de 65 ans ou plus sont nettement moins enclines à voyager, on constate néanmoins que plus de la moitié des seniors voyage régulièrement. Voyager fait donc également parti des activités de loisirs régulières de la population plus âgée.

Tableau 1: Intensité de voyages de loisirs par classes d'âges (en %)

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
15 - 24 ans	80.1	81.7	82.5	74.1	81.1	75.2	76.8	79.3	82.8	72.9	82.0
25 - 44 ans	82.8	81.8	84.5	85.3	85.4	84.4	85.1	85.9	87.5	80.4	84.5
45 - 64 ans	78.6	79.9	80.9	80.6	80.0	78.0	80.5	86.0	87.2	78.7	82.8
>65 ans	47.2	51.7	52.4	57.1	54.0	56.4	62.1	74.6	71.0	55.1	66.2

Source : T.I.P. BIEHL & PARTNER pour le compte du STATEC

Le nombre d'enfants dans le ménage peut être considéré comme un autre indicateur sociodémographique de l'intensité de voyage. Il apparaît en effet que les ménages sans enfants voyagent nettement moins que ceux dans lesquels vivent des enfants. On constate à nouveau l'influence de l'âge puisque les personnes qui vivent dans des ménages sans enfants sont en moyenne nettement plus âgées.

Tableau 2: Intensité de voyages selon le nombre d'enfants dans le ménage (en %)

sans enfants	79.0
avec 1 enfant	82.4
avec 2 ou plusieurs enfants	84.7

Source : T.I.P. BIEHL & PARTNER pour le compte du STATEC

Des corrélations entre l'intensité de voyage et le nombre d'enfants dans le ménage n'ont pas pu être constatées. Les ménages avec un seul enfant affichent une intensité de voyages proche de ceux ayant plusieurs enfants à charge.

Globalement, les résidents ont effectué 1.3 million de voyages avec un total d'environ 9.3 millions de nuitées en 2011.

Destinations

A l'instar des dernières années, la France a également su conserver sa première place parmi les destinations favorites des résidents: près d'un quart de tous les

voyages ont conduit dans l'hexagone. Parmi les voyages de courte durée (moins de quatre nuitées), l'Allemagne détrône cependant la France. Les voyages plus longs mènent surtout en France, en Espagne, en Allemagne et au Portugal. 6.5% de tous les voyages de loisirs étaient des longs trajets vers des destinations en dehors de l'Europe. Moins de 1% des résidents restent au Grand-Duché pour y passer leurs vacances.

Tableau 3: Destinations (en %)

	1 à 3 nuitées	4 nuitées ou plus	total
France	27.1	19.8	22.6
Allemagne	31.5	9.7	18.3
Belgique	18.9	5.2	10.6
Espagne	1.9	10.2	6.9
Italie	3.8	8.8	6.8
Portugal	0.8	9.1	5.8
Autriche	1.5	6.3	4.4
Pays-Bas	5.0	2.2	3.3
Suisse	3.1	3.4	3.2
Royaume-Uni	2.9	2.2	2.5
autres destin. européennes	3.4	12.4	8.9
destinations hors Europe	0.2	10.7	6.5

Source : T.I.P. BIEHL & PARTNER pour le compte du STATEC

Le tableau 4 met en évidence la très forte prépondérance du le continent européen (93%). Les voyages lointains mènent surtout sur le continent africain et ce essentiellement en Tunisie ainsi qu'aux Etats-Unis et en Asie.

Tableau 4: Destinations mondiales

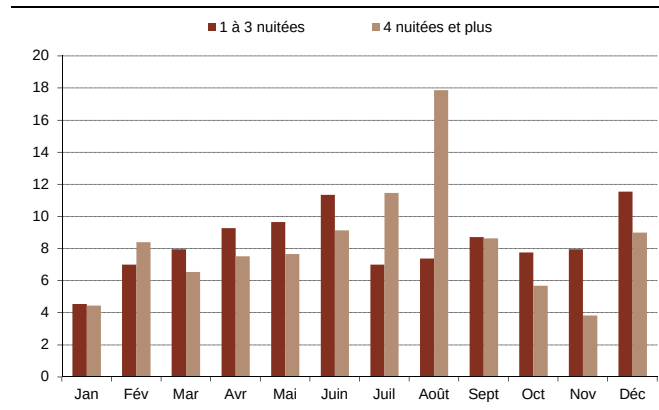
	nombre de voyages (en milliers)	en %
Afrique	39.0	2.9
Asie	19.0	1.4
Europe	1244.0	92.8
Océanie et Australie	2.0	0.1
Amérique du sud	14.0	1.0
Amérique du nord	23.0	1.7
total	1340.0	100.0

Source : T.I.P. BIEHL & PARTNER pour le compte du STATEC

Chiffres clés sur le tourisme

L'activité touristique est par définition très saisonnière: les séjours d'au moins 4 nuitées affichent un pic au mois d'août. D'autres pics se situent au mois de février et décembre. Les séjours ne dépassant pas 3 nuitées sont répartis plus régulièrement sur l'année. Ils sont le plus souvent entrepris pendant la période d'avril à juin et en décembre. En novembre, l'activité touristique est à son plus bas.

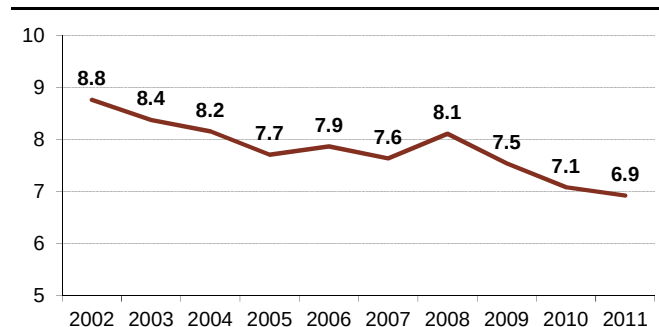
Graphique 2: Voyages touristiques selon le mois de départ (en %)



Source : T.I.P. BIEHL & PARTNER pour le compte du STATEC

La durée des voyages de loisirs a constamment diminué au cours des 10 dernières années. En 2002, un séjour touristique durait en moyenne 8.8 nuits ; en 2011 ce chiffre a baissé à 6.9 nuits. La proportion des déplacements comprenant au moins 4 nuitées représentait près de 60% en 2011.

Graphique 3: Nombre moyen de nuitées par séjour (en nuitée)



Source : T.I.P. BIEHL & PARTNER pour le compte du STATEC

Le moyen de locomotion préféré pour partir en vacances est la voiture avec laquelle un peu plus de la moitié des voyages sont effectués. Près d'un tiers des déplacements touristiques se font en avion dont l'utilisation augmente, sans surprise, avec la distance à parcourir. Le train est utilisé pour près de 8% des voyages.

Tableau 5: Moyens de locomotion

	nombre de voyages (en milliers)	en %
avion	423.9	31.6
bateau, ferry, croisière	9.4	0.7
train	101.8	7.6
bus	53.9	4.0
voiture	735.6	54.9
autres véhicules automoteurs	15.7	1.2
total	1340.2	100.0

Source : T.I.P. BIEHL & PARTNER pour le compte du STATEC

Plus de la moitié des voyages de loisirs se font au départ de l'aéroport de Luxembourg. Francfort/Hahn occupe la seconde place. Près de 10% des vols à caractère touristique partent des aéroports de Bruxelles avec une prépondérance pour l'aéroport de Bruxelles-Charleroi. Au cours des dernières années, l'aéroport de Francfort/Hahn a perdu du terrain au profit du Findel. En 2011, 58.6% des voyages de loisirs se font au départ de Luxembourg et 16.6% de Francfort/Hahn, contre respectivement 52.4% et 23.6% en 2007.

42% des voyages sont effectués avec la compagnie Luxair. La compagnie à bas prix Ryanair atteint une part de 21%.

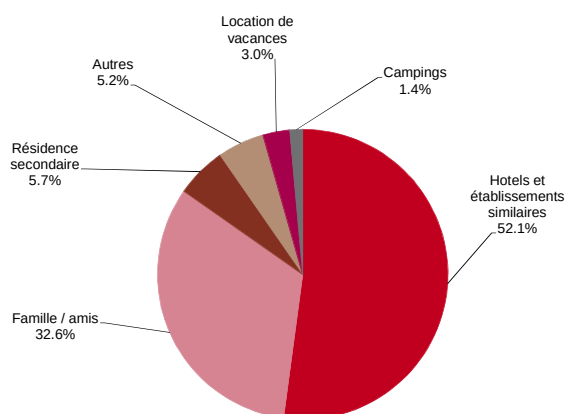
Tableau 6: Aéroports et compagnies aériennes

	nombre de voyages (en milliers)	en %
Aéroports		
Luxembourg	248.6	58.6
Francfort Hahn (HHN)	70.5	16.6
Bruxelles (sud) aéroport de Charleroi	28.7	6.8
Bruxelles Zaventem	15.2	3.6
Francfort-Main	15.0	3.5
Compagnies aériennes		
Luxair (LG)	177.8	41.9
RYANAIR (FR)	90.7	21.4
Lufthansa (LH)	17.2	4.1
Swiss (LX)	13.1	3.1
Air France (AF)	11.7	2.8

Source : T.I.P. BIEHL & PARTNER pour le compte du STATEC

Le mode d'hébergement le plus fréquemment utilisé est l'hôtel, mais le séjour chez la famille ou les amis est également assez populaire. Ce dernier représente près d'un tiers des hébergements.

Graphique 4: Hébergement



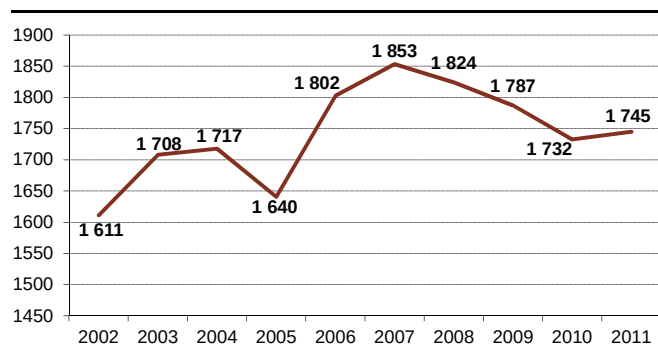
Source : T.I.P. BIEHL & PARTNER pour le compte du STATEC

Dépenses pour voyages de loisirs

En 2011, la dépense moyenne est de 1 745 EUR par voyage et de 660 EUR par personne. En excluant l'hébergement chez la famille ou les amis, ces coûts moyens s'établissent à respectivement 2 137 EUR et 767 EUR. Ce coût inclut toutes les dépenses liées au voyage y compris le déplacement. Le prix du voyage est évidemment étroitement lié aux caractéristiques du voyage telles que la durée ou la distance du déplacement. Ainsi, les voyages dans l'hexagone ou en Allemagne coûtent en moyenne 510 EUR respectivement 360 EUR ; les déplacements longue distance vers des destinations en dehors de l'Europe nécessitent un budget moyen de l'ordre de 1 800 EUR par personne. Les voyages ne dépassant pas 3 nuitées coûtent en moyenne 330 EUR par personne. Pour les séjours de 4 nuitées ou plus il faut compter en moyenne 880 EUR par personne. La prise en compte du moyen de transport et du mode d'hébergement fait apparaître les coûts suivants : les voyages en avion incluant au moins 4 nuitées exigent un budget de près de 1 150 EUR par personne alors que l'équivalent en voiture coûte 687 EUR. Les séjours de 4 nuitées ou plus à l'hôtel coûtent en moyenne 1 083 EUR par personne. Pour les voyages en avion comprenant entre 8 et 14 nuitées à l'hôtel il faut prévoir un budget moyen de 1 530 EUR par personne.

Au cours des 10 dernières années, les dépenses pour voyages de loisirs augmentent légèrement : elles sont passées de 1 600 EUR en moyenne par voyage en 2002 à 1 745 EUR en 2011. Cette augmentation n'est cependant pas linéaire. Les dépenses les plus élevées ont été enregistrées en 2007 avec 1 850 EUR par voyage. En 2005 elles étaient à leur plus bas avec 1 640 EUR en moyenne par voyage. En 2011 ces dépenses augmentent à nouveau après 4 années de baisse.

Graphique 5: Dépense moyenne par voyage (en EUR)



Source : T.I.P. BIEHL & PARTNER pour le compte du STATEC

En 2011, la dépense totale pour voyages de loisirs peut être évaluée à quelque 2.3 milliards d'euros dont 1.9 milliards d'euros pour les séjours comprenant au minimum 4 nuitées. Les premiers bénéficiaires des dépenses touristiques des résidents du Grand-Duché étaient la France (420 millions d'euros), l'Allemagne

(230 millions d'euros) et l'Espagne (220 millions d'euros).

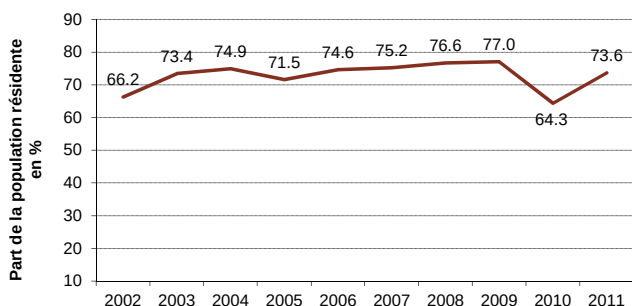
Excursions journalières

A côté des déplacements comprenant ou moins une nuitée, l'enquête sous rubrique porte également sur les excursions journalières dans les pays limitrophes.

A l'instar de l'intensité de voyages, ces excursions ont également connu une évolution positive sur les 10 dernières années.

Sur cette période, la part des résidents ayant effectué une excursion journalière dans un pays limitrophe est passée de 66.2% en 2002 à 73.6% en 2011. Ainsi, près de 3 résidents sur 4 ont effectué au moins une excursion au cours de l'année 2011. Cette activité a connu une baisse substantielle en 2010 où la part des résidents ayant effectué une excursion avait diminué à 64%. Les graphiques 1 et 6 font apparaître que les excursions journalières ont connu une évolution similaire aux séjours touristiques sur les dix dernières années.

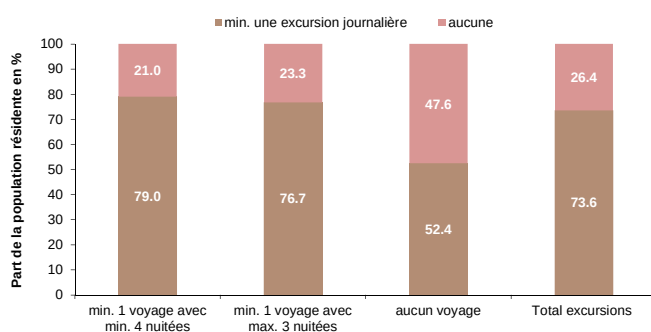
Graphique 6: Excursions (uniquement dans les pays limitrophes)



Source : T.I.P. BIEHL & PARTNER pour le compte du STATEC

L'intensité des voyages et celle des excursions sont corrélées. En effet, les personnes qui ne sont pas parties en vacances en 2011, ont également fait moins d'excursions journalières que celles qui ont effectué au moins un voyage. Ainsi, seulement près de la moitié des non-voyageurs ont fait une excursion dans un pays voisin contre 80% de ceux qui sont partis en vacances.

Graphique 7: Intensité de voyages et d'excursions dans les pays limitrophes



Source : T.I.P. BIEHL & PARTNER pour le compte du STATEC

Près de 10% de la population résidente n'a donc n'y voyagé, ni fait d'excursion dans un pays voisin en 2011. 28% des résidents ont soit voyagé, soit fait une excursion journalière et 63% ont effectué au moins un voyage et ou moins une excursion en 2011.

On constate à nouveau l'influence de l'âge. En effet, les personnes ayant effectué aussi bien des excursions journalières que des voyages sont âgées en moyenne de 44 ans. Les personnes ayant ni voyagé, ni entrepris une excursion sont en moyenne âgées de 55 ans.

Méthodologie et définitions

Pour la 16^e année de suite, l'étude sur le volume du tourisme et le comportement de voyages des résidents a été effectuée en 2011 par T.I.P. BIEHL & PARTNER pour le compte du STATEC.

L'enquête est menée par téléphone à l'aide du système CATI (Computer Assisted Telephone Interviews). Afin d'atteindre également les ménages dont les numéros ne figurent pas dans l'annuaire officiel, les numéros de téléphone sont générés au hasard par ordinateur. A l'intérieur de chaque foyer, le répondant est ensuite sélectionné par la méthode de "la prochaine date d'anniversaire" (sélection de l'individu dont l'anniversaire est le plus proche).

On observe un échantillon de 1 500 particuliers résidents par trimestre. Les résultats de l'étude sont ensuite pondérés de manière à les faire correspondre à la population totale dans cette catégorie d'âges.

Les séjours ou voyages dans la présente publication excluent les déplacements professionnels (voyages d'affaires) qui feront l'objet d'une autre publication.

**Institut national de la statistique
et des études économiques**

Tél.: 247-84219
info@statec.etat.lu

www.statistiques.lu